

An einen
Haushalt

**Jahrgang
2025
7. Stück**

Ausgegeben
21. November
2025

GEMEINDE

Deutsch Schützen – Eisenberg
Höll – Edlitz - St. Kathrein



Nachrichten

familienfreundlichegemeinde

A - 7474
Deutsch - Schützen
Untere Hauptstr. 24

Kontakt:

Tel: 03365/2225
Fax: 2225 - 4

post@deutsch-
schuetzen-
eisenberg.bgld.gv.at

Der Bürgermeister am Wort



*Geschätzte
GemeindebürgerInnen,
Liebe Jugend!*

Der Herbst dieses Jahres brachte nicht nur eine qualitativ hochwertige Ernte sondern auch einen schönen Zuwachs an Gästen im Tourismus. Dies ist nicht nur den Tourismusbetrieben, der Gastronomie, den Buschenschenken und Zimmervermietern zu verdanken. Wieder waren es zahlreiche Veranstaltungen der Vereine, Feuerwehren und Initiativ-Festl wie kürzlich das Weinfest am Berg, die uns für Gäste attraktiv machen. Aber nicht nur die Gäste profitieren davon, auch der Zusammenhalt innerhalb der Ortsbevölkerung wird dadurch immens gefördert.

Die **Eröffnung des „3-Weinberge-Rundwanderwegs“** war eine wichtige Aktion zur Stärkung unseres Tourismus. Dank der Initiative von Josef „Peppo“ Wiesler ist es mit Unterstützung des Burgenland Tourismus, von Geschäftsführer Didi Tunkel, und auch der Gemeinde gelungen, ein äußerst attraktives Angebot auf die Beine zu stellen. Viele Wanderer haben dies bereits genützt. Es funktioniert aber nur, wenn wir selbst unseren Beitrag dazu leisten. Wir müssen es schaffen, dass die Gäste auch versorgt werden. Sonst verpufft dieser Effekt sehr rasch und wir haben diese Chance vertan. Deshalb appelliere ich an alle Winzer, Buschenschankbetreiber, Gastronomie- und Tourismusbetriebe an der **Besprechung am 25.11.2025 um 18 Uhr im Gasthaus Holzer, Csaterberg**, teilzunehmen. Machen wir diesen Wanderweg zu einem **unserer Aushängeschilder**.



Besonderen **Dank** möchte ich dem **Verschönerungsverein Edlitz** aussprechen. Bei der Wanderung des **Sozialvereines „Leben im Dorf“ LiD** wurden die Teilnehmer nicht nur bestens versorgt, sondern es konnten auch **500 Euro als Spende** übergeben werden.



Mit dem nahenden Jahresende steht auch wieder die Budgetplanung für das kommende Jahr bevor. Aufgrund der wirtschaftlichen Lage gilt es auch heuer für die Gemeinde mit Bedacht zu planen und den Voranschlag 2026 dementsprechend auszuarbeiten.

Das Jahr 2025 neigt sich wieder langsam dem Ende zu, die Adventzeit, die **stille Zeit im Jahr**, steht unmittelbar bevor.



Am **1. Adventsonntag um 17.00 Uhr** findet wieder das **Entzünden der ersten Kerze am Adventkranz** vor dem Gemeindeamt statt. Der Chor „Like a rainbow“ wird wieder für vorweihnachtliche Stimmung sorgen. **Die Bevölkerung ist dazu recht herzlich eingeladen!**

Für die bevorstehende Adventzeit wünsche ich einige ruhige, stressfreie und besinnliche Tage. Verbringen wir die Zeit in der Familie, mit Freunden und freuen uns gemeinsam auf das „Christkind“.



Ihr
Bürgermeister

Franz Weder

familienfreundlichegemeinde

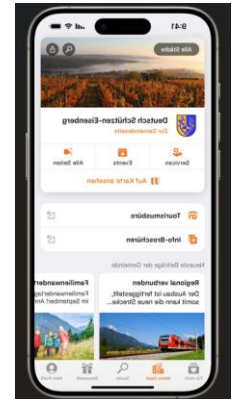
Neue Informationsplattform CITIES

Neue Informationsplattform CITIES für Deutsch Schützen-Eisenberg

Am **1. Dezember startet CITIES** – die neue, offizielle Informationsplattform unserer Gemeinde. Hier finden Sie künftig alle wichtigen Informationen, aktuelle Neuigkeiten und Veranstaltungen gebündelt an einem Ort. Neben unserer Gemeinde setzen auch bereits unsere Nachbargemeinden Hannersdorf, Kohfidisch, Tobaj, Eberau, Bildein, unsere Bezirkshauptstadt Oberwart sowie 17 weitere Gemeinden in unserem Bezirk auf CITIES.

Jede Menge Vorteile für unser Gemeindeleben

Push-Benachrichtigungen auf Ihr Smartphone halten Sie über das aktuelle Geschehen in unserer Gemeinde auf dem Laufenden. Zudem bietet CITIES praktische Bürgerservices: Ein digitaler Müllkalender erinnert an Abfuhrtermine, Anliegen an die Verwaltung können bequem über die App gesendet werden, ein zentraler Kalender fasst alle Events zusammen. Eine integrierte Bonuswelt mit Sammelpässen und Gewinnspielen stärkt zudem die lokale Wirtschaft.



Digitale Bühne für Betriebe & Vereine

Für unsere Betriebe und Vereine ist CITIES das ideale digitale Schaufenster, um Informationen zu Angeboten, Produkten, Jobs, Events u.v.m. zu teilen. Die Plattform umfasst neben einer App auch eine Website – beide sind smart miteinander verknüpft, was zahlreiche Vorteile bringt. Unter anderem erspart man sich einen erheblichen Verwaltungsaufwand, da Inhalte der App automatisch auf der CITIES-Website übernommen und aktualisiert werden.



Jetzt kostenlos herunterladen

CITIES soll zu einer lebendigen Plattform für Deutsch Schützen-Eisenberg werden. Laden Sie die App jetzt im App Store herunter und verbinden Sie sich zum Beispiel mit unseren Nachbargemeinden oder unserer Bezirkshauptstadt, um bereits einen ersten Einblick in CITIES zu erhalten.

Einladung zum Info-Event/Einschulung der Vereine

Betriebe und Vereine sind herzlich zum **Informationsabend am Montag, 1. Dezember 2025, um 19:00 Uhr im KOMM'Zentrum** (Florianigasse 5) eingeladen. Im Rahmen dessen stellen wir Ihnen die Möglichkeiten der CITIES-Nutzung vor. Die anwesenden Vereine erhalten auch schon eine Einschulung. **Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Wärmepreisdeckel 2025 - Erinnerung

Zur ERINNERUNG!!! – Beantragung noch bis Ende des Jahres 2025



Der Wärmepreisdeckel kann noch **bis 31.12.2025 beim Gemeindeamt** mit den erforderlichen Unterlagen beantragt werden.

Die neu entwickelte BAST-App ist **ab sofort** im Apple Store sowie auch im Google Playstore **kostenlos zum Download verfügbar**.

In der BAST App können BAST-Buchungen für sich selbst und Begleitpersonen ganz unkompliziert und zeitsparend abgeschlossen werden. Sowohl Einzelfahrten als auch geplante Fahrten für mehrere Tage können via App mit nur wenigen Klicks gebucht werden.

Weitere Informationen erhalten sie unter: www.bast-burgenland.at



Wichtige Hinweise! Bitte um Beachtung!

Hinweis zu Ruhezeiten, Lärmbelästigung und Leinenpflicht

Für ein gutes und respektvolles Zusammenleben in unserer Gemeinde ist Rücksichtnahme besonders wichtig. Wir möchten daher erneut darauf hinweisen, dass die **nächtlichen Ruhezeiten (22.00 Uhr bis 06.00 Uhr) unbedingt einzuhalten** sind. Lärmbelästigungen – sei es durch Maschinen, laute Arbeiten oder übermäßiges Hundegebell – sollten vermieden werden. Natürlich bellen Hunde, das ist jedem bewusst. Dennoch ersuchen wir alle Hundebesitzer, speziell während der Ruhezeiten auf ein möglichst ruhiges Umfeld zu achten.

Ebenso erinnern wir daran, dass im gesamten Ortsgebiet sowie im unmittelbaren Umfeld die **Leinenpflicht** gilt. Diese Maßnahme dient der Sicherheit aller und trägt zu einem harmonischen Miteinander bei.

Hinweis zur richtigen Entsorgung von biogenen Abfällen

Wir möchten die Bevölkerung erneut darauf aufmerksam machen, dass die Verwendung einer **Biotonne des Burgenländischen Müllverbandes** ausdrücklich empfohlen wird. Sie trägt maßgeblich dazu bei, die **Verbreitung von Schädlingen – insbesondere Ratten – zu verhindern**, da Küchenabfälle in verschlossenen Behältnissen gesammelt werden.

Der **Grünschnittplatz** sowie der **Container für biogene Abfälle** sind **keinesfalls als Ersatz für eine große Biotonne** gedacht. Dort dürfen ausschließlich **Grasschnitt, Laub und Fallobst** entsorgt werden. Küchenabfälle, Speisereste oder sonstiger Biomüll aus dem Haushalt gehören jedoch **nicht** in den Grünschnittcontainer.

Wir empfehlen daher dringend, eine **Biotonne des Bgld. Müllverbandes** zu nutzen, um eine ordnungsgemäße und hygienische Entsorgung sicherzustellen.

SVS Gesundheitsangebot - Sicherheitshunderter

Nehmen Sie Ihre Sicherheit selbst in die Hand - die SVS unterstützt Sie dabei!

Relevant für: **Gewerbetreibende Bauern Neue Selbständige**



Prävention steht bei der SVS an vorderster Stelle. Darum unterstützen wir Selbständige bei der Gestaltung von sicheren, gesunden und gesundheitsfördernden Arbeitsbedingungen mit einem neuen Vorsorgeangebot: dem **SVS-Sicherheitshunderter**.

Alle, die bei der SVS unfallversichert sind, können sich eine finanzielle Unterstützung von der SVS holen, wenn sie an **Kursen oder Praxistrainings**, die der Förderung der Arbeitssicherheit bzw. Prävention von Unfällen dienen, teilnehmen. Der Sicherheitshunderter kann ab Juli 2025 auch für den Ankauf spezieller **persönlicher Schutzausrüstung (PSA) oder Sicherheitsausrüstung** verwendet werden (Die Einreichung ist ab 01.10. möglich).

Die SVS fördert folgende Bereiche mit dem Sicherheitshunderter:

- **Erste Hilfe**
- **Fahrsicherheit**
- **Weiterbildungen aus den Bereichen Ergonomie, Technik und Gefahrstoffe, Arbeitsmedizin und Arbeitspsychologie**
- **Persönliche Schutzausrüstung und Sicherheitsausrüstung**
- **Beratungen in Ergonomie, Arbeitsmedizin oder Arbeitspsychologie**
- **Sicherheitsüberprüfungen von Arbeitsmitteln**



Hinweis: Der Sicherheitshunderter kann jedes Jahr aufs Neue genutzt werden!

Solange die Maximalförderung von 100 Euro nicht ausgeschöpft wurde, können außerdem mehrere Anträge für ein Jahr gestellt werden.

Weitere Informationen sind unter www.svs.at ersichtlich.

Buschenschanktermine/Veranstaltungen

- ganzjährig geöffnet** Buschenschank Eder, Eisenberg, Obere Kellergasse 120, Mittwoch bis Sonntag, ab 12.00 Uhr
- 20.11.-23.11.2025 Grenzlandheuriger Gabi u. Timo Del Medico, Eisenberg, Grenzlandstr., ab 11.00
- 21.11.-22.11.2025 Weingut Poller, Höll 43, Neapolitanische Pizza, ab 12.00 Uhr
- 21.11.-23.11.2025 Weingut Stubits, Eisenberg a.d.P., Hofzimmer 83, ab 12.00 Uhr
- 27.11.-06.12.2025 Weingut Wallner Gerhard und Manuela, Deutsch-Schützen/Weinberg, ab 15.00 Uhr
- 05.12.-08.12.2025 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., Untere Kellergasse 16, ab 12.00 Uhr
- 12.12.-14.12.2025 Weingut Wachter-Wiesler, Deutsch-Schützen/Weinberg, ab 12.00 Uhr
- Alle Buschenschanktermine – tagaktuell auf www.eisenberg.at**

- 22.11.2025 Preisschnapsen SV Deutsch-Schützen, um 18.00 Uhr, Sportplatzkantine
- 27.11.2025 Adventnachmittag im Naturparkkindergarten, ab 15.00 Uhr, 16.00 Uhr Darbietung der Kinder
- 29.11.2025 Preisschnapsen FF Edlitz i.B., ab 16.00 Uhr, Gemeindehaus Edlitz i.B.
- 29.11.2025 Vorabendmesse um 17.00 Uhr in der Filialkirche Eisenberg und anschl. Adventkranzsegnung vor dem Feuerwehrhaus in Eisenberg durch
- 30.11.2025 Entzünden der 1. Kerze mit dem Chor „Like a rainbow“, vor dem Gemeindeamt um 17.00 Uhr, Verschönerungsverein Deutsch-Schützen
- 07.12.2025 Glüh Wein.Garten. u. X-Mas Foto.shoot ab 15.00 Uhr
- 13.12.2025 Weinberg Chalets, Deutsch-Schützen, Am Weinberg 40
- 20.12.2025 Glühweinstand, SV Deutsch-Schützen, ab 14.00 Uhr beim Sportplatz Deutsch-Schützen
- 21.12.2025 Glühweinstand der Jugend Deutsch-Schützen, beim Jugendhaus ab 16.00 Uhr
- 21.12.2025 Weihnachtskonzert mit dem Chor „Like a rainbow“ in der Pfarrkirche Deutsch-Schützen um 16.00 Uhr
- 23.12.2025 Friedenslicht aus Bethlehem beim Feuerwehrhaus in St.Kathrein i.B., ab 16.00 Uhr
- 24.12.2025 Glühweinstand - „Zum Ursprung“ in Eisenberg a.d.P., von 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr
- 31.12.2025 Sternsingen bei Glühwein und Würstel beim Feuerwehrhaus Eisenberg, ab 16.00 Uhr
- 31.12.2025 Silvesterparty, SV Deutsch-Schützen, ab 11.00 Uhr beim Sportplatz Deutsch-Schützen



Die erste Kerze sagt uns leise: Es geht auf die Dezemberreise!

Die zweite Kerze stimmt mit ein und lässt den Weihnachtsgeist hinein.
Die dritte Kerze scheint schon bald, macht es uns warm, ist es auch kalt.

Die vierte Kerze kündigt klar: Das Fest der Feste ist nun da!

WEINBERG Chalets

Glüh.
WEIN.GARTEN.

Sonntag, 07.12.2025
ab 15:00 Uhr
WEINBERG CHALETS
am Ratschen 40
7474 Deutsch Schützen

WEINNACHTLICHE STIMMUNG / CHALET
BEREICHUNG / ÜBERRASCHUNG FÜR JEDEN KIND / GLÜHWEIN & CO / SÜSSE / HERZHAFT
LECKEREIEN / X-MAS FOTOSHOOTING FÜR KLEIN & GROßE

Familien, Paare & Kids
X-MAS FOTO.SHOOT.

mit *Angie Grabler*
DOMINIQUE GRABLER
ab 15:00 Uhr
begrenzte Anzahl - Voranmeldung erbeten

06644073600
office@weinberg-chalets.at

ADVENT NACHMITTAG

DIE KINDER DES NATURPARKKINDERGARTENS UND DER NATURPARKKINDERKRIPPE LADEN ZUM ADVENTNACHMITTAG EIN!

Donnerstag, 27. November 2025
15:00 - 17:00 UHR

16:00 UHR DARBIETUNG DER KINDER

BASTELEIEN PUNSCH
KEKSE WÜRSTEL

DER REINERLÖS KOMMT DER BILDUNGSEINRICHTUNG ZU GUTE!

20.11.25
STERNSINGEN
bei Glühwein und Würstel
31. Dez. 2025 ab 16:00



Feuerwehrhaus Eisenberg